

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3906/87

af 22. december 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 2759/75 om den fælles markedsordning for svinekød og (EØF) nr. 2766/75 om oprettelse af en fortegnelse over de produkter, for hvilke der fastsættes slusepriser, og om regler for fastsættelse af sluseprisen for slagtede svin

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet er kontraherende part i Den Internationale Konvention om Det Harmoniserede Varebeskrivelses- og Varenomenklaturssystem, i det følgende benævnt »Det Harmoniserede System«, som skal erstatte Konventionen af 15. december 1950 om Nomenklaturen ved Klassificering af Varer i Toldtarifferne;

fra den 1. januar 1988 er der på grundlag af nomenklaturen i Det Harmoniserede System ved forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽³⁾ blevet indført en kombineret varenomenklatur, der opfylder kravene såvel i forbindelse med Den Fælles Toldtarif som i forbindelse med Statistikken over Fællesskabets Udenrigshandel;

det er derfor nødvendigt at affatte de varebeskrivelser og toldpositioner, som er anført i forordning (EØF) nr. 2759/75 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1475/86 ⁽⁵⁾, i overensstemmelse med terminologien i Den Kombinerede Nomenklatur baseret på Det Harmoniserede System;

visse former for spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald tariferes i de underpositioner til pos. 02.06 i den gældende fælles toldtarif, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75; i Den Kombinerede Nomenklatur, der er baseret på Det Harmoniserede System, er der med henblik på en forenkling indført én enkelt underposition, der omfat-

ter alle former for spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald; nævnte former for mel og pulver bør være omfattet af Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3905/87 ⁽⁷⁾; de bør derfor ikke længere være omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75;

da ben- og destruktionsfedt af svin ikke er anført i traktatens bilag II, finder traktatens bestemmelser vedrørende landbruget ikke anvendelse på disse varer, hvorimod svinefedt, der er fremstillet af andre dele af dyrekroppen, er omfattet af disse bestemmelser; i Det Harmoniserede System er ben- og destruktionsfedt tariferet under samme position i nomenklaturen som fedt af svin; som følge af den tekniske udvikling med hensyn til forarbejdning af dyrefedt er det muligt at skelne mellem henholdsvis ben- og destruktionsfedt og andet svinefedt; det er derfor nødvendigt at udvide anvendelsesområdet for de for andet svinefedt fastsatte foranstaltninger vedrørende samhandelen med tredjelands samt de for andet svinefedt fastsatte regler for markedsføring til også at omfatte ben- og destruktionsfedt;

homogeniserede tilberedte næringsmidler af kød, slagteaffald eller blod, varer af dyreblood og pastaprodukter med fyld, der indeholder over 20 vægtprocent pølser og lignende, kød og slagteaffald, herunder fedt, kan alt efter deres karaktergivende bestanddel tariferes i forskellige underpositioner af pos. 16.02 i den gældende fælles toldtarif; i Den Kombinerede Nomenklatur er der med henblik på en forenkling indført særskilte underpositioner for alle homogeniserede tilberedte næringsmidler, varer tilberedt af blod fra dyr af enhver art, og pastaprodukter med fyld med indhold af pølser og lignende, af kød eller slagteaffald (herunder fedt af enhver art eller oprindelse) på over 20 vægtprocent; disse varer henhørende under ovennævnte underpositioner i Den Kombinerede Nomenklatur bør være omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75;

affattelsen af varebeskrivelserne og toldpositioner efter terminologien i Den Kombinerede Nomenklatur nødvendiggør en tilpasning af bl.a. forordning (EØF) nr. 2766/75 ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1905/83 ⁽⁹⁾, og Rådets forordning (EØF) nr. 2767/75 af 29. oktober 1975 om de almindelige regler vedrørende det såkaldte »system for ledeprodukter og følgeprodukter«, der muliggør fastsæt-

⁽¹⁾ Udtalelse afgivet den 18. december 1987 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 16. december 1987 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 39.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽⁷⁾ Se side 7 i denne Tidende.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 25.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 190 af 14. 7. 1983, s. 1.

telse af tillægsafgifter inden for svinekødssektoren ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/83 ⁽²⁾; det har vist sig, at anvendelsen af forordning (EØF) nr. 2767/75 ikke længere afspejler den økonomiske realitet vedrørende fastsættelse af tillægsafgifter; derfor bør der fastsættes slusepriser for alle produkter, som er omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75, og forordning (EØF) nr. 2767/75 bør ophæves;

talrige forordninger vedrørende svinekød bør tilpasses for at tage hensyn til anvendelsen af den nye nomenklatur; efter artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2658/87 kan der kun foretages ændringer af rent teknisk karakter; det bør derfor fastsættes, at alle andre tilpasninger af Rådets og Kommissionens forordninger vedrørende den fælles markedsordning for svinekød foretages efter fremgangsmåden i artikel 24 i forordning (EØF) nr. 2759/75, såfremt tilpas-

ningerne udelukkende skyldes indførelsen af Det Harmoniserede System —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2759/75 ændres således:

1. Artikel 1 stk. 1, affattes således:

»1. Den fælles markedsordning for svinekød omfatter regler for priser og samhandel og gælder for følgende produkter:

KN-kode	Varebeskrivelse
a) ex 0103	Tamsvin, levende, undtagen racerene avlsdyr
b) ex 0203	Svinekød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset
ex 0206	Spiseligt slagteaffald af tamsvin, ikke til fremstilling af farmaceutiske produkter, fersk, kølet eller frosset
ex 0209 00	Svinespæk uden kødlag og fedt af svin, ikke udpresset, udmeltet eller ekstraheret med opløsningsmidler, fersk, kølet, frosset, saltet, i saltlage, tørret eller røget
ex 0210	Kød og spiseligt slagteaffald af tamsvin, saltet, i saltlage, tørret eller røget
1501 00 11	Fedt af svin, udmeltet, også udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler
1501 00 19	
c) 1601 00	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod; tilberedte næringsmidler på basis heraf
1602 10 00	Homogeniserede tilberedte næringsmidler af kød, slagteaffald eller blod
1602 20 90	Varer af lever fra dyr af enhver art, undtagen af gåse- eller andelever
1602 41 10	Andre varer med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin
1602 42 10	
1602 49 11 til	
1602 49 50	
1602 90 10	Varer tilberedte af blod fra dyr af enhver art
1602 90 51	Andre varer med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin
1902 20 30	Pastaprodukter med fyld, også kogt eller på anden måde tilberedt, med indhold af pølser o. lign. af kød eller slagteaffald (herunder fedt af enhver art eller oprindelse) på over 20 vægtprocent«

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 29.

⁽²⁾ EFT nr. L 190 af 14. 7. 1983, s. 4.

2. Artikel 3, stk. 3, affattes således:

»De af interventionsorganerne foretagne opkøb angår slagtede svin i hele eller halve kroppe, fersk eller kølet henhørende under pos. 0203 11 10 i Den Kombinerede Nomenklatur og kan angå brystflæsk, fersk eller kølet henhørende under pos. ex 0203 19 15 og svinespæk, fersk eller kølet henhørende under pos. ex 0209 00 11.«

prisen for slagtede svin på grundlag af det for disse produkter ifølge artikel 10, stk. 4, fastsatte forhold.«

b) Stk. 4, andet led, ophæves.

5. I artikel 13 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, andet afsnit, ophæves.

b) Stk. 4 ophæves.

3. I artikel 10 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2, litra b), affattes således:

»b) et andet element, der er lig med 7% af den gennemsnitlige tilbudspris bestemt på grundlag af den import, der har fundet sted i løbet af de tolv måneder, der går forud for hvert års 1. maj. For produkter henhørende under pos. ex 1602 og ex 1902 er denne procentsats dog lig med 10.

Dette element fastsættes en gang om året for et tidsrum af tolv måneder begyndende den 1. august.«

b) Stk. 3 affattes således:

»3. For produkter henhørende under pos. 0206 30 21, 0206 30 31, 0206 41 91, 0206 49 91, 1501 00 11, 1601 00 10 og 1602 20 90, for hvilke toldsatsen er blevet konsolideret inden for rammerne af GATT, begrænses importafgiften uanset stk. 1 og stk. 2 til det beløb, som følger af denne konsolidering.«

4. I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

»3. For de i artikel 1, stk. 1, nævnte produkter, bortset fra slagtede svin, afledes sluseprisen af sluse-

Artikel 2

Artikel 1 i og bilaget til forordning (EØF) nr. 2766/75 ophæves.

Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 2767/75 ophæves.

Artikel 4

Kommissionen vedtager efter fremgangsmåden i artikel 24 i forordning (EØF) nr. 2759/75 de som følge af anvendelsen af artikel 1 nødvendige tilpasninger i Rådets og Kommissionens forordninger vedrørende den fælles markedsordning for svinekød.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1, 2 og 3 anvendes fra den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdigt i Bruxelles, den 22. december 1987.

På Rådets vegne

N. WILHJELM

Formand